



Національний університет  
та природокористування

Міністерство освіти і науки України

Національний університет водного господарства та природокористування

Навчально-науковий інститут економіки та менеджменту  
Кафедра іноземних мов

**06-09-26**

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

Проректор з науково-педагогічної,  
методичної та виховної роботи

\_\_\_\_\_ О.А. Лагоднюк

“ \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**Program of the Elective Discipline**

**ПОЛЬСЬКА МОВА**  
**POLISH**

спеціальність  
specialty

всі спеціальності НУВГП  
all Specialties of NUWEE

спеціалізація  
specialization

всі спеціалізації НУВГП  
all Specializations of NUWEE

Рівне – 2018

Робоча програма навчальної дисципліни «Польська мова» (польська) для студентів всіх спеціальностей НУВГП. – Рівне: НУВГП, 2018. – 14 с.

Розробник: Тимощук Т.О., старший викладач кафедри іноземних мов

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри **іноземних мов**

Протокол від « **11** » **січня** 2018 року № **6**

Завідувач кафедри

М.І. Тадеєва

Схвалено науково-методичною радою НУВГП

Протокол від « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ року № \_\_\_\_\_

Голова науково-методичної ради НУВГП

О.А. Лагоднюк

© Тимощук Т.О., 2018

© Національний університет водного господарства та природокористування, 2018

## Вступ

Програма вибіркової навчальної дисципліни «Польська мова» складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки бакалавра всіх спеціальностей НУВГП.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є вокабуляр і граматичні конструкції в межах академічного та побутового дискурсу, фонетичні норми сучасної німецької мови, які уможливають реалізацію усного та письмового спілкування на рівні А1.

Міждисциплінарні зв'язки: дисципліна «Польська мова» є складником циклу дисциплін мовної підготовки студентів всіх спеціальностей НУВГП. Вивчення курсу передбачає наявність систематичних та ґрунтовних знань із суміжних курсів – «Іноземна мова», «Українська мова за професійним спрямуванням». Вивчення дисципліни передбачає цілеспрямовану роботу над мовою, уміння формувати, розвивати та використовувати стратегії вивчення мов. Поряд з цим, активна участь на практичних заняттях, самостійна робота та виконання поставлених задач сприяють успішному вивченню мови.

Вимоги до знань та умінь визначаються галузевими стандартами вищої освіти України.

## Анотація

Іншомовна підготовка є невід'ємним складником формування професійної компетентності та важливою передумовою академічної та професійної мобільності студентів. Програма польської мови як другої іноземної розрахована на студентів, які раніше не вивчали мови. Програма передбачає комплексне навчання польської мови в усіх її аспектах в рамках компетентнісного підходу. Програма передбачає досягнення рівня А1 відповідно до дескрипторів, визначених у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти.

Мета навчання – формування комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної та професійної компетентності студентів в рамках комунікативного та компетентнісно-орієнтованого підходу до навчання, формування інтерактивних навичок і вмінь усного та писемного мовлення з послідовним удосконаленням кожного окремого виду мовленнєвої діяльності; забезпечення практичного володіння польською мовою як засобом усного і письмового спілкування.

Курс польської мови носить міждисциплінарний характер та засобами предметно-мовного інтегрованого навчання (CLIL), використання сучасних технологій навчання міжкультурної комунікації, є одним із способів поєднання курсів гуманітарного циклу із дисциплінами фахової підготовки студентів.

**Ключові слова:** польська мова; ввічливі форми у спілкуванні; друзі, сім'я, знайомство.

## Abstract

Foreign language training is considered to be an integral component of formation of professional competence and an important prerequisite for academic and professional mobility of the students. The program of Polish as the second foreign language is designed for the students who have not previously studied the language. The program provides comprehensive training of the Polish language in all its aspects within the competence-based ap-

proach. The program provides to reach level A1 according to the descriptors defined in the Common European Framework of Reference for Languages.

Its purpose is the formation of communicative, linguistic, socio-cultural and professional competence of students in terms of communication and competency-based approach to learning, the formation of interactive skills with consistent improvement of each type of speech activity; the practical knowledge of the Polish language as a means of oral and written communication.

It is a cross-disciplinary course that is characterized by applying the methodology of CLIL (Content and Language Integrated Learning), simulation of communicative tasks required by the target situation, and thus is one of the ways in bridging the gap between language and content specific instruction.

**Key words:** polish language; communication etiquette, friends, family, getting acquainted.

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни
денна форма навчання		денна форма навчання
<i>Кількість кредитів</i>	<i>Спеціальності:</i> всіх спеціальностей НУВГП	2 – 4-й рік
3		<i>вибіркова</i>
<i>Модулів:</i>		<i>Рік підготовки</i>
1		2 – 4-й рік
<i>Змістових модулів:</i>		<i>Семестр</i>
4		3 (4, 5, 6, 7, 8)
<i>Загальна кількість годин:</i>		<i>Практичні заняття:</i>
90		30
<i>Тижневих годин для денної форми навчання:</i>		<i>Самостійна робота:</i>
аудиторних – 2		60
СРС – 4	<i>Вид контролю:</i>	залік
<i>Рівень вищої освіти:</i> бакалавр		
<i>Примітка.</i> Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання – 45% до 55%.		

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Польська мова» (рівень володіння мовою – A1) для студентів всіх напрямів підготовки є формування у студентів необхідної комунікативної спроможності у сферах повсякденного спілкування в усній і письмовій формах з метою одержання інформації.

Формування в учнів комунікативної компетентності з урахуванням комунікативних умінь, сформованих на основі мовних знань і навичок, оволодіння уміннями та навичками спілкуватися в усній і письмовій формі з урахуванням мотивів, цілей та соціальних норм мовленнєвої поведінки у типових сферах і ситуаціях.

Для досягнення зазначеної мети передбачається виконання таких завдань:

➤ правильна вимова і розрізнення на слух звуків, слів, словосполучень і речень;

➤ оволодіння найбільш уживаною лексикою у межах визначеної тематики і сфери спілкування;

➤ отримання уявлення про основні граматичні категорії мови, яка вивчається; розпізнавання відомого лексичного і граматичного матеріалу під час читання та аудіювання і використання його у процесі усного спілкування;

➤ розуміння на слух мовлення, основного змісту текстів з використанням наочності;

➤ участь у діалогічному спілкуванні (вміння вести етикетний діалог і діалог-розпитування під час повсякденного спілкування);

➤ уміння коротко висловлюватися у межах тематики і сфери спілкування, що визначені для початкової школи, відтворювати напам'ять римовані твори дитячого фольклору;

➤ оволодіння технікою читання вголос, читання про себе навчальних та нескладних текстів, використання прийомів ознайомлювального та навчального читання;

➤ правильне написання слів, словосполучень, речень і текстів;

➤ засвоєння елементарних відомостей про країну, мова якої вивчається.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Польська мова» (рівень володіння мовою – А1) для студентів всіх напрямів підготовки є набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі визначеної підручника рівня А1 тематики, зумовленої потребами оволодіння новою інформацією через іноземні джерела; користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної, загальноекономічної та фахової тематики визначеного рівня; перекладу з іноземної мови на рідну текстів загального характеру.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

**знати:** базові граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і відтворення почутої фрази чи інформації; елементарні правила синтаксису, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів у сфері повсякденного спілкування; базовий діапазон словникового запасу, що є необхідним для елементарного сприймання та реагування на відповідну інформацію у різних сферах культурного та соціального характеру.

**вміти:** сприймати та відповідати на запитання елементарного рівня знання іноземної мови, для того щоб досягти порозуміння зі співрозмовником; застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації, дискусії і дебати; знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відео- інформацію, що міститься в іншомовних матеріалах (як друкованому, так і в електронному вигляді); користуватися двомовними, тлумачними словниками.

Ця програма розрахована для студентів, які починають вивчати польську мову.



### 3. Програма навчальної дисципліни

#### Змістовий модуль 1. Ласкаво просимо! Witamy!

**Тема 1.** Привітання, знайомство. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. *Фонетика:* Алфавіт, вимова, наголос, написання. Поділ слова на склади. Письмо: Написання слів, виразів.

**Тема 2.** Імена та формули знайомства. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Текст «Gazeta». Читання, обговорення. *Грамматика:* Іменник і прикметник. Рід іменника. *Письмо:* Іменник і прикметник у називному відмінку.

**Тема 3.** Ввічливі форми у спілкуванні. Діалогічний текст „Witamy!” Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Письмо:* Дієслово być з питаннями Czy?, Co?, Kto? *Грамматика:* Відмінювання дієслова być. Вказівні займенники в називному відмінку.

**Тема 4.** Перші контакти з членами групи. Запит та надання особистої інформації. Активізація вживання лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Особові займенники в називному відмінку. *Письмо:* Виконання вправ. *Проміжний контроль.* Test 1.

#### Змістовий модуль 2. Анкета

**Тема 1.** Представлення. Назви національностей та професій. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Орудний відмінок однини. Присвійні прикметники. *Письмо:* Розповідь про себе на блззі.

**Тема 2.** Знайомство. Діалогічний текст „Jak przyjaciółka z przyjaciółką”. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Презентація. *Грамматика:* Особові займенники в орудному відмінку. *Письмо:* Виконання вправ.

**Тема 3.** Презентація своїх друзів. Запрошення в гості. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Дієслова 1-ї та 3-ї дієвідмін (-ę, -esz – дієвідмінювання; -am, -asz – дієвідмінювання). *Письмо:* Написання електронного листа про друга.

**Тема 4.** Країни Європи, національності. Назви деяких професій. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Зворотний займенник się. *Письмо:* Описати свого друга. *Проміжний контроль.* Test 2.

#### Змістовий модуль 3. Проведення вільного часу

**Тема 1.** Заняття на дозвіллі. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Категорія істот. Знахідний відмінок однини. *Письмо:* Написання твору про свій вільний час.

**Тема 2.** Опитування громадської думки: Jak państwo spędzają czas wolny? Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Особові займенники в знахідному відмінку. *Письмо:* Czas wolny.

**Тема 3.** Польська мова серед інших словянських. Виконання вправ. Діалогічне мовлення. Діалогічний текст „Czy opa mnie kocha?” Читання, обговорення. *Грамматика:* Дієслова 2-ї та 3-ї дієвідмін (-ę, -isz/-ysz – дієвідмінювання; -em, -esz – дієвідмінювання).

**Тема 4.** Поговоримо про знання мови. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Прислівники. *Письмо:* Написання короткого повідомлення про володіння мовами. *Проміжний контроль.* Test 3

## Змістовий модуль 4. Відомості про сімю

**Тема 1.** Надання інформації про свою сімю. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Родовий відмінок однини. *Письмо:* Написати електронне повідомлення про сімейний стан.

**Тема 2.** Газетний репортаж: Bez rodziny nie ma życia. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* Особові займенники в родовому відмінку. *Письмо:* Moja rodzina.

**Тема 3.** Телефонні дзвінки. Діалогічний текст „Halo! Słucham!”. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. *Грамматика:* «Ступінь твердості» приголосних. Дієслова iść і jechać. *Проміжний контроль.* Test 4.

### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
л		п	лаб.	с. р.	л		п	лаб.	с.р.	
<b>Змістовий модуль 1. Ласкаво просимо! Witamy!</b>										
<b>Тема 1.</b> Привітання, знайомство. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Фонетика: Алфавіт, вимова, наголос, написання. Поділ слова на склади. <i>Письмо:</i> Написання слів, виразів.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 2.</b> Імена та формули знайомства. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Текст «Gazeta». Читання, обговорення. <i>Грамматика:</i> Іменник і прикметник. Рід іменника. <i>Письмо:</i> Іменник і прикметник у називному відмінку.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 3.</b> Ввічливі форми у спілкуванні. Діалогічний текст „Witamy!” Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. <i>Письмо:</i> Дієслово być з питаннями Czy?, Co?, Kto? <i>Грамматика:</i> Відмінювання дієслова być. Вказівні займенники в називному відмінку.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 4.</b> Перші контакти з членами групи. Запит та надання особистої інформації. Активізація вживання лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. <i>Грамматика:</i> Особові займенники в називному відмінку. <i>Письмо:</i> Виконання вправ. <i>Проміжний контроль.</i> Test 1.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—

 Національний університет водного господарства та природокористування Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		л	п	лаб.	с.р.		л	п	лаб.	с.р.
<b>Разом за змістовим модулем 1:</b>	<b>24</b>	—	<b>8</b>	—	<b>16</b>	—	—	—	—	—
<b>Змістовий модуль 2. Анкета</b>										
<b>Тема 1.</b> Представлення. Назви національностей та професій. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Орудний відмінок однини. Присвійні прикметники. Письмо: Розповідь про себе на блззі.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 2.</b> Знайомство. Діалогічний текст „Jak przyjaśóółka z przyjaśóółką”. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Презентація. Граматика: Особові займенники в орудному відмінку. Письмо: Виконання вправ.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 3.</b> Презентація своїх друзів. Запрошення в гості. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Дієслова 1-ї та 3-ї дієвідмін (-e, -esz – дієвідмінювання; -am, -asz – дієвідмінювання). Письмо: Написання електронного листа про друга.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 4.</b> Країни Європи, національності. Назви деяких професій. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Зворотний займенник się. Письмо: Описати свого друга. <i>Проміжний контроль. Test 2.</i>	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Разом за змістовим модулем 2:</b>	<b>24</b>	—	<b>8</b>	—	<b>16</b>	—	—	—	—	—
<b>Змістовий модуль 3. Проведення вільного часу</b>										
<b>Тема 1.</b> Заняття на дозвіллі. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Категорія істот. Знахідний відмінок однини. Письмо: Написання твору про свій вільний час.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 2.</b> Опитування громадської думки: Jak państwo spędzają czas wolny? Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Особові займенники	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—



 Національний університет водного господарства та природокористування Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		л	п	лаб.	с. р.		л	п	лаб.	с. р.
в знахідному відмінку. Письмо: Czas wolny.										
<b>Тема 3.</b> Польська мова серед інших слов'янських. Виконання вправ. Діалогічне мовлення. Діалогічний текст „Czy opa mnie kocha?” Читання, обговорення. Граматика: Дієслова 2-ї та 3-ї дієвідмін (-ę, -isz/-ysz – дієвідмінювання; -em, -esz – дієвідмінювання).	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 4.</b> Поговоримо про знання мови. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Прислівники. Письмо: Написання короткого повідомлення про володіння мовами. <i>Проміжний контроль.</i> Test 3.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Разом за змістовим модулем 3:</b>	<b>24</b>	—	<b>8</b>	—	<b>16</b>	—	—	—	—	—
<b>Змістовий модуль 4. Відомості про сім'ю</b>										
<b>Тема 1.</b> Надання інформації про свою сім'ю. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Родовий відмінок однини. Письмо: Написати електронне повідомлення про сімейний стан.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 2.</b> Газетний репортаж: Bez rodziny nie ma życia. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Особові займенники в родовому відмінку. Письмо: Moja rodzina.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Тема 3.</b> Телефонні дзвінки. Діалогічний текст „Halo! Słucham!”. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: «Ступінь твердості» приголосних. Дієслова iść i jechać. <i>Проміжний контроль.</i> Test 4.	6	—	2	—	4	—	—	—	—	—
<b>Разом за змістовим модулем 4:</b>	<b>18</b>	—	<b>6</b>	—	<b>12</b>	—	—	—	—	—
<b>Усього годин:</b>	<b>90</b>	—	<b>30</b>	—	<b>60</b>	—	—	—	—	—

## 5. Теми практичних занять

№ п/п	Тема	К-сть годин	
		ДФН	ЗФН
<b>Змістовий модуль 1.</b>			
1.	<b>Тема 1.</b> Привітання, знайомство. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Фонетика: Алфавіт, вимова, наголос, написання. Поділ слова на склади. Письмо: Написання слів, виразів.	2	—
2.	<b>Тема 2.</b> Імена та формули знайомства. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Текст «Gazeta». Читання, обговорення. Граматика: Іменник і прикметник. Рід іменника. Письмо: Іменник і прикметник у називному відмінку.	2	—
3.	<b>Тема 3.</b> Ввічливі форми у спілкуванні. Діалогічний текст „Witamy!” Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення Письмо: Дієслово być з питаннями Czy?, Co?, Kto? Граматика: Відмінювання дієслова być. Вказівні займенники в називному відмінку.	2	—
4.	<b>Тема 4.</b> Перші контакти з членами групи. Запит та надання особистої інформації. Активізація вживання лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Особові займенники в називному відмінку. Письмо: Виконання вправ. <i>Проміжний контроль. Test 1.</i>	2	—
<b>Змістовий модуль 2.</b>			
1.	<b>Тема 1.</b> Представлення. Назви національностей та професій. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Орудний відмінок однини. Присвійні прикметники. Письмо: Розповідь про себе на блозі.	2	—
2.	<b>Тема 2.</b> Знайомство. Діалогічний текст „Jak przyjaciółka z przyjaciółką”. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Презентація. Граматика: Особові займенники в орудному відмінку. Письмо: Виконання вправ.	2	—
3.	<b>Тема 3.</b> Презентація своїх друзів. Запрошення в гості. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Дієслова 1-ї та 3-ї дієвідмін (-ę, -esz – дієвідмінювання; -am, -asz – дієвідмінювання). Письмо: Написання електронного листа про друга.	2	—
4.	<b>Тема 4.</b> Країни Європи, національності. Назви деяких професій. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Зворотний займенник się. Письмо: Описати свого друга. <i>Проміжний контроль. Test 2.</i>	2	—
<b>Змістовий модуль 3.</b>			
1.	<b>Тема 1.</b> Заняття на дозвіллі. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Категорія істот. Знахідний відмінок однини. Письмо: Написання твору про свій вільний час.	2	—
2.	<b>Тема 2.</b> Опитування громадської думки: Jak państwo spędzają czas wolny? Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Особові займенники в знахідному відмінку. Письмо: Czas wolny.	2	—
3.	<b>Тема 3.</b> Польська мова серед інших слов'янських. Виконання вправ. Діалогічне мовлення. Діалогічний текст „Czy ona mnie kocha?” Читання, обговорення. Граматика: Дієслова 2-ї та 3-ї дієвідмін (-ę, -isz/-ysz – дієвідмінювання; -em, -esz – дієвідмінювання).	2	—
4.	<b>Тема 4.</b> Поговоримо про знання мови. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Прислівники. Письмо: Написання короткого повідомлення про володіння мовами. <i>Проміжний контроль. Test 3.</i>	2	—
<b>Змістовий модуль 4.</b>			
1	<b>Тема 1.</b> Надання інформації про свою сім'ю. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Родовий	2	—

№ п/п	Тема	К-сть годин	
		ДФН	ЗФН
	відмінок однини. Письмо: Написати електронне повідомлення про сімейний стан.		
2	<b>Тема 2.</b> Газетний репортаж: Bez rodziny nie ma życia. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: Особові займенники в родовому відмінку. Письмо: Moja rodzina.	2	—
3	<b>Тема 3.</b> Телефонні дзвінки. Діалогічний текст „Halo! Słucham!”. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення. Монологічне мовлення. Граматика: «Ступінь твердості» приголосних. Дієслова iść i jechać. <i>Проміжний контроль. Test 4.</i>	2	—
<b>Усього годин:</b>		<b>30</b>	<b>—</b>

### 6. Самостійна робота

№ п/п	Тема	К-сть годин	
		ДФН	ЗФН
<b>Модуль 1. III-й рік навчання, V семестр.</b>			
<b>Змістовий модуль 1.</b>			
1.	Скласти термінологічний словник на тему «Знайомство». Скласти діалог, використовуючи активну лексику.	4	—
2.	Виконання граматичних та лексичних вправ. Читання тексту «Gazeta».	4	—
3.	Закріплення граматичного матеріалу. Читання діалогічного тексту „Witamy!”	4	—
4.	Підготовка до діалогічного мовлення. Виконання лексико-граматичних вправ.	4	—
<b>Змістовий модуль 2.</b>			
1.	Скласти термінологічний словник на тему «Анкета». Виконання граматичних та лексичних вправ.	4	—
2.	Вивчити нові слова та потренувати їх використання в контексті. Скласти діалог, використовуючи активну лексику. Читання діалогічного тексту „Jak przyjaciółka z przyjaciółką”.	4	—
3.	Написання електронного листа про друга. Підготовка до діалогічного мовлення.	4	—
4.	Читання і переклад тексту. Виконання лексико-граматичних вправ.	4	—
<b>Змістовий модуль 3.</b>			
1.	Скласти термінологічний словник до теми «Вільний час». Виконання граматичних та лексичних вправ. Написання твору про свій вільний час.	4	—
2.	Підготувати розповідь про свій вільний час.	4	—
3.	Вивчити нові слова та потренувати їх використання в контексті. Підготовка діалог у за темою. Читання та прослуховування діалогічного тексту „Czy ona mnie kocha?”	4	—
4.	Робота з термінологічним словником до теми «Вільний час». Виконання лексико-граматичних вправ.	4	—
<b>Змістовий модуль 4.</b>			
1	Скласти термінологічний словник до теми «Надання інформації про свою сім'ю». Виконання граматичних та лексичних вправ. Написати електронне повідомлення про сімейний стан.	4	—
2	Написання твору на тему „Moja rodzina”. Підготовка запитань для обговорення теми „Bez rodziny nie ma życia”.	4	—
3	Підготувати розповідь „Moja rodzina”. Дієслова iść i jechać, відмінювання.	4	—
<b>Усього годин:</b>		<b>60</b>	<b>—</b>

## 7. Методи навчання

В умовах конкурентоспроможного виходу України на міжнародну освітню арену, усе складніше стає забезпечити високий рівень освіченості студентів ВНЗ, застосовуючи для цієї мети тільки традиційні методи навчання. Залучення нових ефективних комунікативних методів навчання іноземної мови для підготовки студентів, зокрема, технічних спеціальностей, стало не лише бажаним, а й необхідним.

Серед передових методів у сучасному навчальному процесі вивчення польської мови є інтерактивні методи, які базуються на особистісно орієнтованому підході до студента, спрямовані на розвиток не лише творчого потенціалу вивчаючого, але й на вміння мислити та швидко реагувати, покращувати комунікативні навички.

Використання інтерактивних методів навчання спонукає не лише студента, але й викладача до постійної творчості, сприяє розвитку педагогічних здібностей, орієнтує на пошук унікальних якостей студентів, особливостей їх мислення.

Технології інтерактивного навчання можуть бути залучені до проведення заняття в аудиторії або за її межами у формі позааудиторного заходу. Методика проведення заняття є активною, тобто жоден студент не залишається без уваги і, у сприятливій атмосфері, навіть пасивні студенти прагнуть бути активними учасниками.

До інтерактивних методів навчання відносять презентацію, евристичні бесіди, рольові ігри, дискусії, «мозковий штурм», конкурси з практичними завданнями та їх подальше обговорення, проектування бізнес планів, проектів, проведення творчих заходів, використання мультимедійних комп'ютерних програм та залучення носіїв мови. Дискусійні форми навчання – це цілеспрямований та впорядкований обмін думками, твердженнями з метою «знаходження істини» або формування в учасників певної точки зору.

Якісна мовна підготовка студентів не можлива без використання сучасних освітніх технологій. Сучасні технології в освіті – це професійно орієнтоване навчання іноземної мови, використання проектних методів, застосування інформаційних та телекомунікаційних технологій, робота з навчальними комп'ютерними програмами, дистанційні курси іноземних мов, створення презентацій у програмному середовищі Microsoft PowerPoint, використання ресурсів всесвітньої мережі Internet.

## 8. Методи контролю

Систематичність контролю реалізується в таких його видах:

а) **поточний контроль**, який здійснюється у ході вивчення конкретної теми для визначення рівня сформованості окремої навички або вміння, якості засвоєння певної порції навчального матеріалу;

б) **рубіжний контроль**, який проводиться після закінчення роботи над темою, тематичним циклом;

в) **підсумковий контроль**, який реалізується в кінці семестру (року).

У процесі поточного контролю викладач отримує інформацію про успішність або неуспішність організації навчального процесу з іноземної мови, що дає йому можливість своєчасно коригувати навчальну діяльність учнів з оволодіння іноземною мовою та свою діяльність щодо забезпечення навчального процесу.

Метою контрольних завдань в ході рубіжного та підсумкового контролю є визначення та оцінювання рівня навчальних досягнень учнів в оволодінні іншомовними

навичками і вміннями за певний відрізок часу або по завершенні певного етапу навчальної роботи.

За **формою** організації контроль може бути **індивідуальним** або **фронтальним/груповим**;

за характером оформлення відповіді – **усним** або **письмовим**;

з використанням рідної мови – **одномовним** або **двомовним**.

**Письмовий контроль** проводиться у формі виконання учнями письмових контрольних робіт і в цьому випадку є фронтальним контролем.

**Усний контроль** проводиться у формі співбесіди з учнем, наприклад, під час усного іспиту і відноситься до індивідуального контролю.

**Взаємоконтроль** використовується під час роботи в парах з індивідуальними картками, підстановчими таблицями тощо, коли один студент перевіряє за допомогою ключа виконання контрольного завдання іншим студентом.

**Самоконтроль** – це розумове вміння, яке забезпечує навчальну дію порівняння результатів власного виконання навчального завдання (програми) зі змістом і зовнішнім оформленням відповідного (заданого) іншомовного матеріалу. Порівняння здійснюється студентом з опорою на навчальний матеріал і власний досвід з метою подальшого самостійного виправлення зробленої ним самої помилки, яка, в певній мірі, була самостійно усвідомлена.

## 9. Розподіл балів, які отримують студенти

### 9.1. Розподіл балів, які присвоюються студентам /залік/

Поточне тестування та самостійна робота														Су- ма	
Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3				Змістовий модуль 4			
Т. 1	Т. 2	Т. 3	Т. 4	Т. 1	Т. 2	Т. 3	Т. 4	Т. 1	Т. 2	Т. 3	Т. 4	Т. 1	Т. 2	Т. 3	100
6	6	6	7	6	6	6	7	6	6	6	7	8	8	9	

### Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за національною шкалою
90-100	для заліку
82-89	зараховано
74-81	
64-73	
60-63	
35-59	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

## 10. Методичне забезпечення

1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, навчання, оцінювання / Наук. ред. укр. видання д.пед.н., проф. С.Ю.Ніколаєва. – Київ : Ленвіт, 2003. – 273 с.

## 11. Рекомендована література

### Базова

Національний університет  
водного господарства

1. Малгожата Маєвська-Майєрс, Свен Дерінг. Самовчитель польської мови. Практичний курс. А 1 – В 1. Навчальний посібник – К: Методика, 2012. – 352 с.
2. Пучковський Ю. Я., Польська мова. Практичний курс. Навчальний посібник – К: Чумацький шлях, 2014. – 272 с.
3. Мастияк В. Napiszmy to po polsku: навчальний посібник. – Тернопіль: Підручники і посібники, 2015. – 240 с.
4. Агнешка Буркат, Малгожата Малолепша, Анета Шимкевич. Підручник польської мови для студента «Hurra!!! Po polsku 1» (рівень складності А-1) – Prolog, 2010. – 168 с.

### Допоміжна

1. Гражина Левицька, Роман Левицький. Самовчитель польської мови. Практичний курс. Навчальний посібник – К: Методика, 2006. – 240 с.
2. Великий польсько-український, українсько-польський словник термінології сучасного бізнесу. –Тернопіль: Богдан, 2010. - 1800с.
3. Польсько-український, українсько-польський словник: 120000 слів. – Донецьк: ТОВ «Глорія Трейд». – 2009. -1004 с.
4. Лобас Н.П. Польська мова: Стислий курс граматики. – Тернопіль – Харків: Ранок, 2015. – 180 с.

## 12. Інформаційні ресурси

1. Наукова бібліотека НУВГП (інформаційні ресурси у цифровому репозиторії) [Електронний ресурс] – Режим доступу : <http://nuwm.edu.ua/naukova-biblioteka>. – Назва з екрана
2. Рівненська обласна наукова бібліотека [Електронний ресурс] – Режим доступу : <http://litopys.com.ua/places/b-bl-oteki/r-vnenska-oblasna-un-versalna-naukova-biblioteka>. – Назва з екрана